



CONFERENCE INTERNATIONALE – 7 et 8 décembre 2001 - GAND

INTÉGRATION EUROPÉENNE ET SYSTÈMES NATIONAUX DE SANTÉ : UN DÉFI POUR LA POLITIQUE SOCIALE

PROGRAMME

Par cette conférence, la Présidence belge de l'Union européenne (UE) souhaite mener un débat scientifique au sujet de l'incidence de l'intégration européenne sur les possibilités des Etats membres de l'UE à organiser et à financer leurs régimes de soins de santé d'une manière autonome. L'objectif est en particulier d'examiner la mesure dans laquelle les objectifs sociaux propres aux régimes européens de soins de santé peuvent être préservés dans le cadre de cette intégration. La conférence s'adresse aux décideurs politiques, aux autorités de financement et aux acteurs du secteur des soins de santé. Des services d'interprétation seront disponibles en néerlandais, en anglais et en français, ainsi qu'en allemand pour les séances plénières.

Vendredi 7 décembre 2001

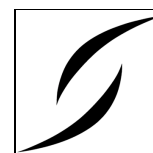
INCIDENCE DE L'INTEGRATION EUROPEENNE SUR LA NATURE SOCIALE DES SYSTEMES DE SOINS DE SANTE

Présidence: *Michel Rocard*, Parlement européen

13.00-14.00	Accueil
14.00-14.15	OUVERTURE ■ <i>Frank Vandenbroucke</i> , Ministre belge des Affaires sociales et des Pensions
14.15-15.30	INTRODUCTION: LA NATURE SOCIALE DES SYSTEMES EUROPEENS DE SOINS DE SANTE ET LEUR INCIDENCE SUR L'INTEGRATION EUROPEENNE ■ <i>Elias Mossialos</i> , The London School of Economics and Political Science CONSTRUCTION DE LA « SECURITE SANTE » EN EUROPE : UN REGARD SUR LE PASSE POUR PREPARER L'AVENIR ? ■ <i>Richard Saltman</i> , Université Emory, Atlanta
15.30-16.00	Pause café
16.00-17.10	LES SYSTEMES DE SOINS DE SANTE DANS LES PAYS CANDIDATS MEMBRES A L'UE ET L'INTEGRATION EUROPEENNE ■ <i>Reinhard Busse</i> , Escuela Nacional de Sanidad, Madrid LA LEGISLATION EUROPEENNE EN MATIERE DE MARCHE INTERIEUR ET DE CONCURRENCE : APPLICABILITE AUX SOINS DE SANTE ■ <i>Franz Marhold</i> , Université Karl-Franzens, Graz
17.10-17.30	Questions et Réponses
19.30	Cocktail – Dîner de gala



INAMI



Ministère des Affaires sociales,
de la Santé publique et de
l'Environnement

Samedi 8 décembre 2001

ATELIER 1 : LIBRE CIRCULATION DES PRODUITS DANS L'UNION EUROPEENNE

Présidence: *Philippe Brunet*, DG Entreprises, Commission européenne

Rapporteur: *Jo De Cock*, Institut national d'assurance maladie-invalidité (RIZIV/INAMI)

9.00-10.10	DROIT EUROPEEN ET PRODUITS PHARMACEUTIQUES ■ <i>Leigh Hancher</i> , Université Catholique du Brabant, Tilburg TENDANCES EN MATIERE DE PRIX ET DE REMBOURSEMENT DE PRODUITS PHARMACEUTIQUES DANS LES ÉTATS MEMBRES DE L'UE ■ <i>Juan Rovira</i> , Banque mondiale L'UE ET LA REGLEMENTATION RELATIVE AUX DISPOSITIFS MEDICAUX DANS LES ÉTATS MEMBRES ■ <i>Christa Altenstetter</i> , The City University of New York
10.10-10.50	<i>Réactions des acteurs</i> POLITIQUE D'EVALUATION DES TECHNOLOGIES DE LA SANTE : ROLE DE COORDINATEUR POUR L'UE ? ■ <i>Egon Jonsson</i> , Institut Karolinska, Stockholm L'UTILISATION DE DIRECTIVES MEDICALES DANS LE CADRE DE L'ASSURANCE MALADIE EN FRANCE ■ <i>Pierre Durieux</i> , Faculté de Médecine de l' Hôtel Dieu, Paris INFORMATION AUX CONSOMMATEURS ■ <i>Danielle Bardelay</i> , "La Revue Prescrire" POLITIQUE PHARMACEUTIQUES EN ALLEMAGNE ET DROIT EUROPEEN ■ <i>Wolfgang Kaesbach</i> , BKK Bundesverband
10.50-11.20	Pause café
11.20-12.30	Débat

ATELIER 2 : UN MARCHÉ EUROPEEN DES SOINS DE SANTE POUR LES PATIENTS ?

Présidence: *Herwig Verschueren*, DG Emploi et Affaires sociales, Commission Européenne

Rapporteur: *Robert Kieffer*, Union des Caisses de maladie, Luxembourg

9.00-10.10	LA JURISPRUDENCE RELATIVE AU MARCHÉ INTERIEUR ET LA POSITION DES PATIENTS ■ <i>Jason Nickless</i> , Spécialise en droit européen REGLEMENT CEE 1408/71 : ENTRE STATU QUO ET ACTUALISATION ■ <i>Yves Jorens</i> , Institut Max-Planck, Munich ACCES AUX SOINS DE SANTE DANS LES REGIONS FRONTALIERES: VERS UNE POLITIQUE PROACTIVE ■ <i>Alain Coheur</i> , AIM
10.10-10.50	<i>Réactions des acteurs</i> LES DROITS DES PATIENTS DANS UN MARCHÉ EUROPEEN DES SOINS DE SANTE ■ <i>Herman Nys</i> , Université Catholique de Leuven GARANTIR LA QUALITE DES DISPENSATEURS DE SOINS AU SEIN D'UN MARCHÉ UNIQUE ■ <i>Justin Allen</i> , Université de Leicester PATIENTS NORVEGIENS DANS LES HOPITAUX DE L'UE ■ <i>Jan Ove Nesse</i> , Administration des assurances nationales, Oslo
10.50-11.20	Pause café
11.20-12.30	Débat

ATELIER 3 : INCIDENCE DES REGLES DU MARCHÉ DE L'UE SUR LES SYSTEMES DE SOINS DE SANTE

Présidence: *Michael Hübel*, DG Santé et Protection des Consommateurs, Commission européenne
 Rapporteur: *Geert Jan Hamilton*, Ministère de la Santé, du Bien-être et des Sports La Haye

9.00–10.10	<p>LEGISLATION EUROPEENNE EN MATIERE DE CONCURRENCE ET SYSTEMES DE SOINS DE SANTE ■ <i>Beatrix Karl</i>, Université Karl-Franzens, Graz</p> <p>ASSURANCE MALADIE FACULTATIVE ET DIRECTIVES DE L'UE EN MATIERE D'ASSURANCE : ENTRE LA SOLIDARITE ET LE MARCHÉ ■ <i>Willy Palm</i>, AIM</p> <p>LES REGLES DU MARCHÉ UNIQUE ONT-ELLES UNE INFLUENCE SUR LES SERVICES DE SANTE ? ■ <i>Vassilis Hatzopoulos</i>, Université Democritus de Thrace</p>
10.10–10.50	<p><i>Réactions des acteurs</i></p> <p>ÉQUIPEMENTS ET SERVICES SANITAIRES PUBLICS EN SUEDE ■ <i>Kaj Essinger</i>, County Council's and Region's Mutual Insurance Company, Stockholm ■ <i>Eva Sveman</i>, Federation du Swedish County Councils, Stockholm</p> <p>L'ASSURANCE MALADIE NEERLANDAISE ET LA LEGISLATION EUROPEENNE EN MATIERE DE CONCURRENCE ■ <i>Henriette Akyurek-Kievits</i>, Autorité de la concurrence aux Pays-Bas (Nma)</p> <p>MOBILITE DES PROFESSIONNELS DE LA SANTE ■ <i>Philip Berman</i>, European Health Management Association</p>
10.50-11.20	Pause café
11.20-12.30	Débat
12.30	Lunch

COMMENT UNE POLITIQUE EUROPEENNE PEUT-ELLE PRESERVER LA NATURE SOCIALE DES SYSTEMES DE SOINS DE SANTE ?

Présidence: *Raoul Briet*, Président du Comité de Protection sociale

14.30-15.30	<p>RAPPORTS ET SYNTHESE DES ATELIERS ■ <i>Jo De Cock</i>, <i>Robert Kieffer</i> et <i>Geert Jan Hamilton</i></p>
15.30-15.40	<p>REMARQUES FINALES ■ <i>Elias Mossialos</i></p>
15.40-16.30	<p>TABLE RONDE</p> <p>⇒ <i>Les libertés économiques fondamentales européennes peuvent-elles être compatibles avec la nature sociale des systèmes européens de soins de santé ?</i> ⇒ <i>Une action européenne dans le domaine de la politique de la santé est-elle nécessaire et quelle peut être son ampleur ?</i></p> <p>Président : <i>Jos Berghman</i>, Université Catholique de Leuven Participants : <i>Anne Van Lancker</i>, Parlement Européen <i>Ralf Jacob</i>, DG Emploi et Affaires sociales, Commission européenne <i>Jo De Cock</i>, INAMI <i>Lluís Bohigas</i>, Ministère de la Santé et de la Consommation, Madrid <i>Milton Nektarios</i>, Institut de Sécurité sociale, Athènes <i>Vagn Nielsen</i>, Ministère de la Santé du Danemark</p>
16.30-16.50	<p>REACTION DE LA COMMISSION <i>Odile Quintin</i>, DG Emploi et Affaires sociales, Commission européenne</p>
16.50-17.15	<p>CLOTURE DE LA CONFERENCE ■ <i>Frank Vandenbroucke</i>, Ministre belge des Affaires sociales et des Pensions</p>
17.15	Cocktail Dinatoire

Pour obtenir plus de renseignements: <http://www.vandenbroucke.fgov.be/Eframe>

DONNÉES PERSONNELLES

SÉANCE PLÉNIÈRE

- **Frank Vandenbroucke**
Belgian Minister for Social Affairs and Pensions, Federal Government, Belgium
- **Michel Rocard**
Member of the European Parliament, Chairman of the EP Committee on Employment and Social Affairs
- **Elias Mossialos**
Professor, Director of LSE Health and Social Care, The London School of Economics and Political Science, London, United Kingdom
and Director of the European Observatory on Health Care Systems
- **Richard Saltman**
Professor of Health Policy and Management, Rollins School of Public Health, Emory University, Atlanta, Georgia, USA
and Research Director of the European Observatory on Health Care Systems, Copenhagen, Denmark
- **Reinhard Busse**
Priv.-Doz. Dr. med. MPH, Head of Madrid Hub, European Observatory on Health Care Systems
and Visiting Professor, Escuela Nacional de Sanidad, Madrid, Spain
- **Franz Marhold**
Professor at the Institute of Labour Law and Social Security Law, Karl-Franzens-University, Graz, Austria
- **Martin Mc Kee**
Professor at the European Centre on Health of Societies in Transition, London School of Hygiene and Tropical Medicine, London, United Kingdom

ATELIER 1

- **Philippe Brunet**
Head of Unit of F2, Pharmaceuticals, Regulatory framework and Market authorisations, DG Enterprise, European Commission
- **Jo De Cock**
Administrator-general, National Sickness and Disability Insurance Institute (RIZIV-INAMI), Brussels, Belgium
- **Leigh Hancher**
Professor of European Law, Catholic University Brabant, Tilburg, The Netherlands
and Partner, Kennedy van der Laan, Amsterdam, The Netherlands
- **Juan Rovira**
Senior Health Economist for Pharmaceuticals, Worldbank, Washington, USA
- **Christa Altenstetter**
Professor of Political Science at the Graduate School and Queens College of The City University of New York, USA
- **Egon Jonsson**
Professor at the Karolinska Institute, Stockholm, Sweden
and Director of the Swedish Council on Technology Assessment in Health Care (SBU), Stockholm, Sweden
- **Pierre Durieux**
Dr., Conference master of the universities- hospital practitioner, public health and medical computer science, Medical Faculty Hôtel Dieu, Paris and European Hospital Georges Pompidou, Paris, France

- **Danielle Bardelay**
Pharmacist, editor of "La revue Prescrire", Paris, France
and International Society of Drug Bulletins (ISDB), Paris, France

- **Wolfgang Kaesbach**
Head of department of medical products, medical devices and remedies, Federal Association of Company Sickfunds (BKK Bundesverband), Essen, Germany

ATELIER 2

- **Herwig Verschueren**
Deputy Head of Unit "Free Movement of Workers and Co-ordination of Social Security Schemes", DG Employment and Social Affairs, European Commission

- **Robert Kieffer**
President of the Union of Sickness Insurance Funds (Union des caisses de maladie), Luxembourg

- **Yves Jorens**
Professor (international) social security law, University of Ghent, Belgium
and Professor (international) social security law, University of Antwerp, Belgium
and Head of the Independent Junior Research group for European and International Social Law, Max-Planck-Institute for Foreign and International Social Law, Munich, Germany.

- **Jason Nickless**
LLB (hons), LLM, Barrister at Law and member of the Honourable Society of Gray's Inn, Cheshire, UK

- **Alain Coheur**
Project director, Association internationale de la Mutualité, Brussels, Belgium

- **Herman Nys**
Dr., Professor in medical law, Catholic University of Leuven University, Belgium
and Co-director, Center for Biomedical Ethics and Law, Leuven
and Professor in international health law, University of Maastricht, the Netherlands

- **Justin Allen**
Dr., Joint Honorary Secretary, Joint Committee on Postgraduate Training for General Practice (UK Competent Authority for General Practice)
and Director of Postgraduate General Practice Education, South Trent Deanery, University of Leicester, United Kingdom

- **Jan Ove Nesse**
Project Co-ordinator of The Medical Treatment Abroad Project, National Insurance Administration, Oslo, Norway

ATELIER 3

- **Michael Hübel**
Administrator, Directorate G1, DG Health and Consumer Protection, European Commission

- **Geert Jan Hamilton**
Director of Legislation and Legal Affairs, Ministry of Health, Welfare and Sports, Den Haag, The Netherlands

- **Beatrix Karl**
Dr., assistant professor at the Institute for Labour Law and Social Law of the Karl-Franzens-University Graz, Austria
and currently engaged under a grant [APART (Austrian programme for advanced research and technology)] awarded by the Austrian Academy of Sciences at the Max-Planck-Institute for Foreign and International Social Law, Munich, Germany

- **Willy Palm**
Director, Association internationale de la Mutualité, Brussels, Belgium

- **Vassilis Hatzopoulos**

Dr., Lawyer, Lecturer of EC law at the Democritus University of Thrace, Greece and Advisor to the Ministry of Development, Athens, Greece

- **Kaj Essinger**

C.E.O for the County Council´s and Region's Mutual Insurance Company, Sweden and senior adviser international health affairs for the Federation of Swedish County Councils, Stockholm, Sweden

- **Eva Sveman**

Legal adviser at the Federation of Swedish County Councils and expert on public procurement, Stockholm, Sweden and Member of the board of the National Board for Public Procurement in Sweden

- **Henriette Akyurek-Kievits**

Dr., Head of Unit at the Netherlands Competition Authority (Nma), Den Haag, The Netherlands

- **Philip Berman**

Director, European Health Management Association, Dublin, Ireland

SÉANCE DE CLÔTURE

- **Raoul Briet**

Chairman of the Social Protection Committee

- **Jos Berghman**

Professor of Social Policy, Catholic University of Leuven University, Belgium

- **Anne Van Lancker**

Member of European Parliament, Group of the Party of European Socialists, Committee of Employment and Social Affairs

- **Ralf Jacob**

Head of sector "pensions and health care", DG Employment and Social Affairs, European Commission

- **Milton Nektarios**

Professor, Governor of the Greek Social Security Fund, Social Security Institute (IKA), Athens, Greece

- **Lluís Bohigas**

General Director of health care planning, Ministry of Health and Consumer Affairs, Madrid, Spain

- **Vagn Nielsen**

Deputy Permanent Secretary, Ministry of Health, Copenhagen, Denmark

- **Odile Quintin**

Director General, DG Employment and Social Affairs, European Commission